



*Parce que  
nous sommes  
tous  
concernés*

**CHAIRE DE RECHERCHE EN SOINS INFIRMIERS  
À LA PERSONNE ÂGÉE ET À LA FAMILLE**

**FACULTÉ DES SCIENCES INFIRMIÈRES**

# Rapport annuel 2017-2018

**Centre intégré  
universitaire de santé  
et de services sociaux  
du Centre-Sud-  
de-l'Île-de-Montréal**

**Québec** 

**Université   
de Montréal**

## **Rapport annuel 2017-2018 de la Chaire de recherche en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille**

Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal  
Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal  
4565, chemin Queen Mary  
Montréal (Québec) H3W 1W5  
514 340-3540, poste 4772

Faculté des sciences infirmières  
Université de Montréal  
C.P. 6128, succ. Centre-ville  
Montréal (Québec) H3C 3J7  
514 343-6111, poste 2734

<http://www.chairepersonneagee.umontreal.ca/>

Ce rapport couvre les activités de la Chaire durant la période du 1<sup>er</sup> mai 2017 au 30 avril 2018

*Dans le présent rapport, le féminin inclut le masculin afin d'alléger le texte et de refléter la prépondérance féminine de la profession infirmière.*

## Table des matières

---

<b>Message de la titulaire</b> .....	<b>4</b>
<b>Faits saillants 2017-2018</b> .....	<b>5</b>
<b>Mission de la Chaire</b> .....	<b>6</b>
<b>Recherche</b> .....	<b>7</b>
Projets développés.....	8
Projets en cours .....	9
Projet terminé .....	12
<b>Formation universitaire</b> .....	<b>13</b>
Doctorat .....	14
Maitrise.....	14
<b>Transfert des connaissances</b> .....	<b>17</b>
Publications .....	18
Communications .....	19
<b>Gestion de la Chaire</b> .....	<b>23</b>
Diffusion des activités de la Chaire .....	23
Philanthropie.....	23
Comités de la Chaire.....	23
<b>Abréviations</b> .....	<b>26</b>
<b>Annexe : Programmation de recherche 2015-2020</b> .....	<b>27</b>

## Message de la titulaire

---

L'année 2017-2018 aura été fructueuse sur le plan de la recherche et de la diffusion des connaissances. Les subventions obtenues cette année permettront de continuer à mettre en œuvre ma programmation de recherche et de contribuer à la qualité des soins offerts aux personnes âgées vivant avec des troubles cognitifs et à leur famille.

Outre la poursuite de collaborations déjà établies, de nouvelles collaborations développées avec des collaborateurs du Québec et de l'international s'annoncent prometteuses. Cette année a aussi permis d'établir une collaboration avec une proche aidante qui s'est donné pour mission d'améliorer les soins dans les centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD). Son expertise de proche apporte une nouvelle perspective à la recherche en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille. Par nos échanges, elle me rappelle l'importance des travaux effectués à la Chaire et elle influence l'orientation des projets de recherche. Notre collaboration permettra aussi de concevoir en partenariat de nouveaux projets de recherche s'appuyant sur les outils qu'elle développe pour favoriser des soins de meilleure qualité.

Je souhaite aussi souligner le dynamisme exceptionnel et motivant des étudiantes de la Chaire qui, entre autres, se sont activement engagées dans des activités qui contribuent au rayonnement de la Chaire. Leurs actions sont empreintes de professionnalisme, d'humanisme et font foi de leur constante volonté d'améliorer la qualité des soins infirmiers offerts aux personnes âgées et de leur famille. Je les remercie de cette participation active et stimulante et je les félicite pour la qualité de leurs travaux! En ce sens, la Chaire constitue une infrastructure précieuse pour favoriser le développement d'une relève démontrant des compétences avancées en soins infirmiers à la personne âgée.

Comme par les années passées, les activités menées au cours de l'année 2017-2018 m'ont permis de réaliser plusieurs activités en lien avec les trois volets de la mission de la Chaire. Ces activités sont présentées dans le présent rapport et n'auraient pas été possibles sans le travail d'équipe si facilitant, rigoureux et agréable avec la coordonnatrice de la Chaire, Johanne Salvail.

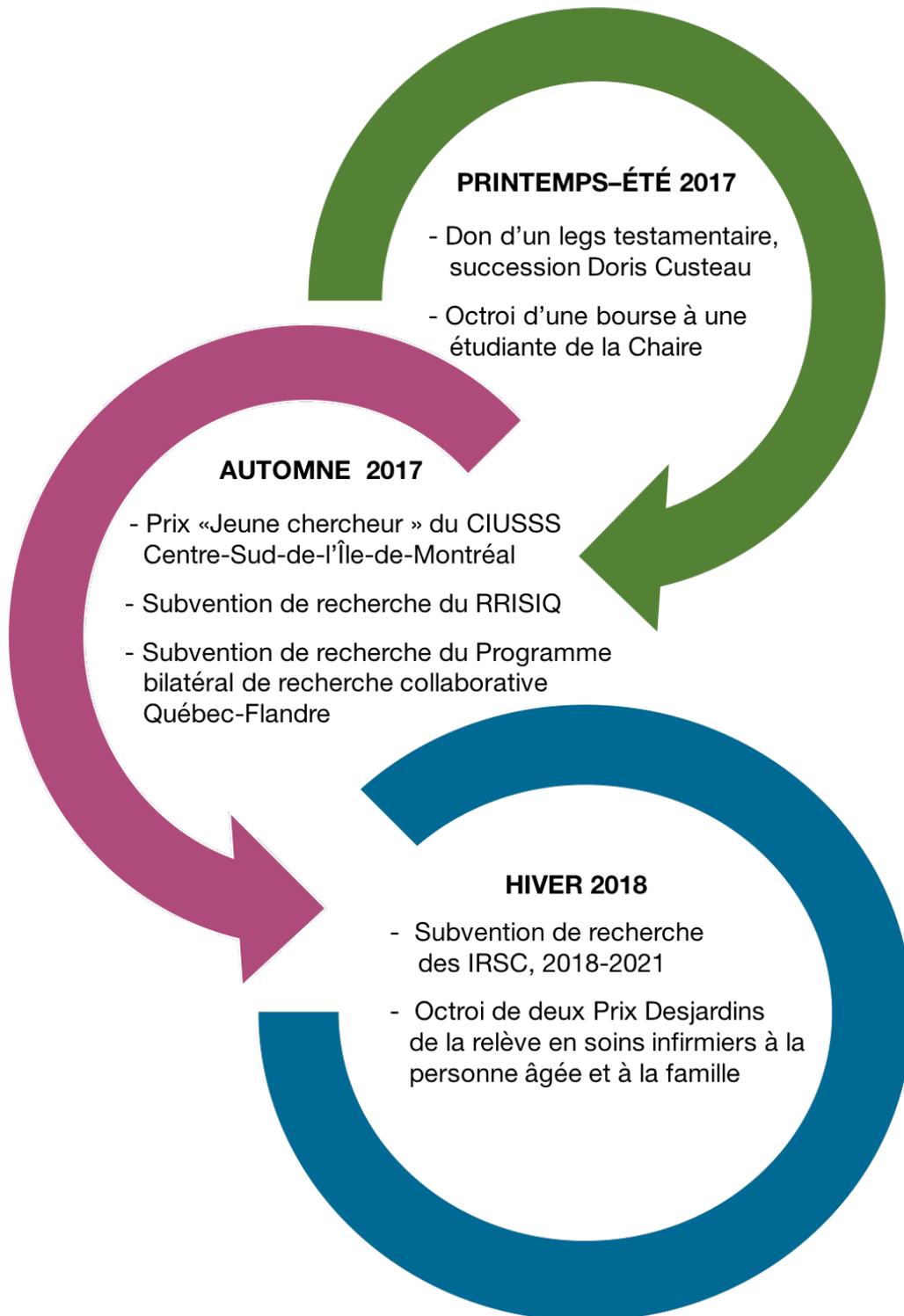
L'année 2018-2019, déjà amorcée au moment où j'écris ces lignes, s'annonce des plus actives sur le plan de la recherche avec plus de dix projets de recherche en cours, dont un essai clinique (projet Décibels) qui se déroulera dans 20 CHSLD. Enfin, sur le plan de la diffusion des connaissances plusieurs activités de rayonnement international sont également en préparation et la Chaire accueillera aussi de nouveaux étudiants. Une année qui sera riche en développement des connaissances et en partage d'expertise!

Anne Bourbonnais, inf., Ph. D.  
Professeure agrégée

---

## Faits saillants 2017-2018

---



## Mission de la Chaire

---

La mission de la Chaire de recherche en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille est de contribuer au **bien-être** et à **l'amélioration de la qualité de vie** des personnes âgées et de leurs proches.

Cette mission se réalise grâce à trois objectifs :

- Faire de la **recherche pour développer des connaissances** scientifiques servant d'appuis solides à la pratique des soins infirmiers auprès des personnes âgées et de leur famille
- Contribuer à la **formation universitaire** de la relève dans le domaine des soins infirmiers à la personne âgée en offrant un milieu de formation dynamique et des bourses d'études
- Favoriser le **transfert et l'intégration de nouvelles connaissances** à la pratique infirmière par différentes stratégies et par le biais de partenariats avec les milieux cliniques.

## Recherche

---

L'année 2017-2018 a été fructueuse sur le plan du financement de la recherche. À partir des résultats d'un projet pilote démontrant la faisabilité et les effets préliminaires d'une démarche d'interventions basée sur les sens des comportements vocaux, la titulaire a obtenu une subvention des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) du concours volet projet. Cette subvention permettra la réalisation d'un essai clinique pragmatique qui permettra d'évaluer l'efficacité et le coût de la démarche d'interventions basée sur les sens des comportements vocaux des personnes âgées vivant avec la maladie d'Alzheimer en centre d'hébergement et de soins de longue durée. Cette étude s'intitule : *Assessing the effectiveness of an approach based on the meanings of vocal behaviours in older people living with Alzheimer's disease in long-term care facilities: DECIBELS Project.*



**Financement des  
IRSC pour la  
réalisation du Projet  
Décibels, un essai  
clinique pragmatique**

La titulaire a également obtenu un financement du Réseau de recherche en interventions en sciences infirmières du Québec (RRISIQ) pour réaliser une revue de la portée systématique (*scoping review*) sur les comportements agressifs physiques (CAP) des personnes âgées vivant avec des troubles cognitifs.



**Financement du  
RRISIQ pour une  
revue de la portée sur  
les comportements  
agressifs physiques**

Cette revue de la portée permettra de déterminer l'état des connaissances sur les CAP qui pourrait guider le développement d'approches d'interventions infirmières novatrices, afin d'améliorer la qualité des soins et le bien-être de ces personnes âgées et de leurs proches.

Au cours de l'année, la titulaire a aussi collaboré au développement de plusieurs projets de recherche à titre de cochercheuse tant au plan provincial qu'à l'international. Des projets développés, trois ont obtenu du financement. Les projets développés et en cours sont décrits à la page suivante.

Enfin, en octobre 2017, la titulaire de la Chaire recevait le prix de « Jeune chercheur » décerné par le Centre intégré universitaire des services de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal. Ce prix vise à souligner la contribution exceptionnelle d'un jeune chercheur qui s'est particulièrement démarqué au cours de la dernière année.



**Prix  
Jeune  
chercheur  
2017**

## Projets développés

**Titre du projet** Improving safety and quality of care for seniors:  
Development, deployment and validation of a technology platform in living environments

**Chercheurs principaux** Jacqueline Rousseau, **Anne Bourbonnais**

**Cochercheurs** J. Meunier, L. Liu, E. Stroulia

**Titre du projet** Development, Implementation and evaluation of an Automated System to Enhance Social Participation of Persons with Alzheimer Disease and other Dementias

**Chercheur principal** Belkacem Chikhaoui

**Cochercheurs** **Anne Bourbonnais**, Nathalie Bier

**Titre du projet** Développement et évaluation d'un système de prédiction des comportements agressifs chez les personnes atteintes de troubles cognitifs dans les CHSLD

**Chercheur principal** Belkacem Chikhaoui

**Cochercheurs** **Anne Bourbonnais**, Lonzozou Kpanake

**Titre du projet** The use of an iPad teleconsultation homecare intervention for behavioral and psychological symptoms of dementia

**Chercheuse principale** Marie-Andrée Bruneau

**Cochercheuses** Nathalie Bier, **Anne Bourbonnais**

## Projets en cours

<b>Titre du projet</b>	<b>Assessing the effectiveness of an approach based on the meanings of vocal behaviours in older people living with Alzheimer's disease in long-term care facilities: DECIBELS Project</b>
<b>Chercheuse principale</b>	<b>Anne Bourbonnais</b>
<b>Cochercheurs</b>	P. Landreville, H. Carbonneau, L. Lachance, S. Cossette, R. Borgès Da Silva
<b>Collaborateurs</b>	Susan Macaulay, Denise Trudeau
<b>Organisme subventionnaire</b>	Instituts de recherche en santé du Canada - Volet projet
<b>Période</b>	2018-2021

<b>Titre du projet</b>	<b>Les comportements agressifs physiques des personnes âgées vivant avec des troubles cognitifs: Une revue de la portée</b>
<b>Chercheuse principale</b>	<b>Anne Bourbonnais</b>
<b>Cochercheurs</b>	M-H. Goulet, P. Landreville, E. Ellefsen, C. Larue
<b>Organisme subventionnaire</b>	Réseau de recherches en interventions en sciences infirmières du Québec (RRISIQ)
<b>Période</b>	2017-2018

<b>Titre du projet</b>	<b>Promoting informed and shared decisions about eHealth solutions for older adults and their informal caregivers</b>
<b>Chercheuse principale</b>	Ronald Buyl (Flandre), Marie-Pierre Gagnon (Québec)
<b>Cochercheurs</b>	E. Gorus, <b>A. Bourbonnais</b> , A. Giguère, S. Abbasgholizadeh
<b>Organisme subventionnaire</b>	Programme bilatéral de recherche collaborative Québec-Flandre : Research Foundation-Flanders (FWO) et Fonds de recherche du Québec (FRQ)
<b>Période</b>	2018-2020

<b>Titre du projet</b>	<b>Counseling et intervention de soutien auprès des proches aidants : étude pilote d'adaptation des contenus de l'approche « New York University Caregiver Intervention » pour les proches aidants</b>
<b>Chercheure principale</b>	Charles Viau-Quesnel, Hélène Carbonneau
<b>Cochercheurs</b>	M. Asri, G. Aubin, <b>A. Bourbonnais</b> , S. Chesneau, F. Cloutier, S. Desjardins, M. Landry, S. Lapierre, L. Marcoux, M. Mittelman
<b>Organisme subventionnaire</b>	Réseau québécois de recherche sur le vieillissement (RQRV)
<b>Période</b>	2017-2019

<b>Titre du projet</b>	<b>Vieillir chez soi : agir sur la relation personne-environnement par l'aménagement des environnements et la technologie</b>
<b>Chercheure principale</b>	Jacqueline Rousseau
<b>Cochercheurs</b>	<b>A. Bourbonnais</b> , F. Ducharme, C. Duclos, C. Dumoulin, J. Filiatrault, M-J. Kergoat, J. Meunier, E. Morales, A. St-Arnaud
<b>Organisme subventionnaire</b>	Fonds de recherche Québec – Société et culture, soutien aux équipes de recherche en émergence
<b>Période</b>	2017-2019

<b>Titre du projet</b>	<b>e-Health for healthy aging: Putting the evidence into practice</b>
<b>Chercheure principale</b>	Marie-Pierre Gagnon
<b>Cochercheurs</b>	<b>Anne Bourbonnais</b> , Ronald Buyl, Sophie Éthier, Anick Giguère, Kathleen Lechasseur
<b>Organisme subventionnaire</b>	Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC)
<b>Période</b>	2016-2017

<b>Titre du projet</b>	<b>La détresse associée aux symptômes comportementaux et psychologiques de la démence : projet de téléconsultation et mentorat de l'IUGM en vue d'améliorer l'accessibilité aux soins gériopsychiatriques au Québec.</b>
<b>Chercheuse principale</b>	Marie-Andrée Bruneau
<b>Cochercheurs</b>	Nathalie Bier, <b>Anne Bourbonnais</b>
<b>Organisme subventionnaire</b>	Consortium canadien en neurodégénérescence et vieillissement (CCNV) et Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, programme CAREC
<b>Période</b>	2016-2017

<b>Titre du projet</b>	<b>Utiliser les technologies portables pour évaluer la douleur chez les aînés atteints de troubles neurocognitifs graves</b>
<b>Chercheur principal</b>	Guillaume Léonard
<b>Cochercheurs</b>	N. Bier, P. Boissy, M. Bourque, <b>A. Bourbonnais</b> , N. Champoux, M. Guay, É. Lagueux, M-H. Milot, S. Moreau, M. Tousignant
<b>Organisme subventionnaire</b>	Réseau québécois de recherche sur le vieillissement (RQRV)
<b>Période</b>	2016-2018

<b>Titre du projet</b>	<b>Exploration des perceptions et des besoins quant aux gérontechnologies pour améliorer les soins aux personnes âgées en centre de soins de longue durée</b>
<b>Chercheuses principales</b>	<b>Anne Bourbonnais</b> , Jacqueline Rousseau
<b>Cochercheurs</b>	Jean Meunier, Marie-Pierre Gagnon, Denise Trudeau
<b>Organisme subventionnaire</b>	Réseau de recherche en interventions en sciences infirmières du Québec (RRISIQ)
<b>Période</b>	2015-2017

<b>Titre du projet</b>	<b>Prevention and Treatment of Neuropsychiatric Symptoms of Dementia in Long-Term Care</b>
<b>Chercheurs principaux</b>	N. Herrman, K.L. Lanctôt, D. Seitz
<b>Cochercheurs</b>	A. Astell, <b>A, Bourbonnais</b> , M.A. Bruneau, A. Burhan, S. Davies, C. Fischer, Z. Ismail, E. Kroger, P. Landreville, O. Lungu, C. Maxwell, B. Pollock, T. Rajji, L. Thorpe, L. Van Bussel, P. Voyer, M. Wilchesky.
<b>Organisme subventionnaire</b>	IRSC et partenaires – Stratégie internationale de recherche concertée sur la maladie d’Alzheimer, composante Consortium canadien en neurodégénérescence et vieillissement (CCNV)
<b>Période</b>	2014-2019

### Projet terminé

<b>Titre du projet</b>	<b>Évaluation pilote d’une démarche d’interventions basée sur les sens des cris de personnes âgées vivant avec la maladie d’Alzheimer en centre de soins de longue durée</b>
<b>Chercheuse principale</b>	<b>Anne Bourbonnais</b>
<b>Cochercheurs</b>	Francine Ducharme, Cécile Michaud, Philippe Landreville
<b>Organisme subventionnaire</b>	Société Alzheimer du Canada
<b>Période</b>	2013-2016

## Formation universitaire

---

Au cours de l'année 2017-2018, la titulaire a dirigé huit étudiantes dont les projets portent sur les soins aux personnes âgées, soit sept étudiantes à la maîtrise et une au doctorat. La titulaire assure également une codirection d'un étudiant au doctorat, en lien avec son expertise méthodologique. Une de ces étudiantes a terminé ces études. Outre l'encadrement individuel offert aux étudiantes de la Chaire, la titulaire a tenu onze (11) rencontres en groupe par une modalité virtuelle et un dîner annuel a été organisé en novembre 2016.

Les étudiantes ont également accès à un site web StudiUM qui leur est réservé afin de partager des renseignements et d'échanger par un forum de discussion si elles le souhaitent.

Il importe de souligner qu'au cours de l'année 2017-2018, plusieurs étudiantes (n=5) de la Chaire ont obtenu des bourses d'études et des prix témoignant de la pertinence et de la rigueur de leur démarche et de la qualité des travaux réalisés dans le cadre de leur parcours universitaire. Les bourses et prix reçus par chacune des étudiantes sont présentés dans les pages suivantes.



Par ailleurs, à l'hiver 2018, la Chaire lançait la première édition du Prix Desjardins de la relève en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille. Créé en guise de reconnaissance pour l'engagement du Mouvement Desjardins envers la Chaire pendant 15 années, ce prix a pour objectif de reconnaître la contribution d'étudiantes de la Chaire à l'amélioration des soins aux personnes âgées et à leur famille.



Cette année, la Chaire a octroyé deux prix de 2500 \$ chacun. Ces derniers visaient plus spécifiquement à soutenir des étudiantes dans la présentation d'une communication lors d'un congrès international. Les lauréates du concours 2018 ont été Marie-Hélène Lalonde et Geneviève Leblanc, étudiantes à la maîtrise en sciences infirmières.

Mme Lalonde présentera les résultats de son mémoire lors du 11<sup>e</sup> Congrès international francophone de gérontologie et gériatrie (CIFGG) qui aura lieu à Montreux en Suisse en juin 2018. Mme Leblanc présentera également les résultats de son mémoire dans le cadre du 7<sup>e</sup> congrès mondial du Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone (SIDIEF) qui se déroule à Bordeaux en France aussi en juin 2018.

## Doctorat

**Stéphanie Daneau**

**2013 –**

**Titre de la thèse** L'accompagnement infirmier des proches dans un processus décisionnel concernant la fin de vie d'une personne âgée vivant avec un trouble neurocognitif en centre d'hébergement

**Codirecteur** Alain Legault (directeur de 2013 à 2016)

- Bourses**
- Bourse du Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur du Québec (MÉES) - 2017-2018
  - Bourse Familles Gagnon-Thibaudeau, Chaire de recherche en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille - 2016-2017,
  - Bourse du Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur du Québec (MÉES) - 2016-2017
  - Bourse du Ministère de l'Enseignement supérieur, de la recherche et des sciences (MESRS) - 2015-2016
  - Bourse Évelyne-Adam de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal — 2014-2015 et 2015-2016
  - Bourse Gagnon-Thibaudeau de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal – 2014-2015
  - Bourse Castonguay-Thibaudeau de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal – 2013-2014
  - Bourse Mireille-Ducros de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal – 2013-2014
  - Bourse d'admission au doctorat, Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal – 2013-2014

## Maitrise

**Mirlande Bazalais**

**2013 –**

**Titre du mémoire** Perceptions et attentes de personnes âgées autonome, mais en perte d'indépendance, impliquées dans un processus de relocalisation à partir d'un hôpital

**Nathalie Houle**

**2014 –**

**Titre du mémoire**

Les significations pour des familles, incluant une personne âgée atteinte de la maladie d'Alzheimer vivant à domicile, d'utiliser des médicaments pour gérer des comportements

**Marie-Hélène Lalonde**

**2015 –**

**Titre du mémoire**

Les perceptions des personnes âgées et de leurs proches quant au partenariat de soins pour la prévention de l'état confusionnel postopératoire : une étude de cas

**Bourse**

- Prix Desjardins de la relève en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille de la Chaire de recherche en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, 2018
- Bourse d'appui à la diffusion des résultats de recherche dans des congrès canadiens ou internationaux, Réseau québécois de recherche sur le vieillissement
- Prix du Fonds d'investissement des cycles supérieurs de l'Université de Montréal pour la meilleure présentation dans le cadre du 4@7 de la recherche étudiante, 2017-2018
- Bourse Alice Girard - maîtrise, 2017-2018
- Bourse de rédaction à la maîtrise, 2017
- Bourse du Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MÉES), 2016-2017
- Bourse Familles Gagnon-Thibaudeau, Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille – 2016

**Elisabeth Laughrea**

**2015 –**

**Titre du stage**

Mise en œuvre d'une formation infirmière réflexive sur la prévention de l'état confusionnel aigu chez les personnes âgées dans les milieux de soins chirurgicaux

**Bourse**

- Bourse d'étude TD 2018 pour l'excellence des soins infirmiers de l'Hôpital général juif, 2018

- Titre du mémoire** Les significations de soigner des personnes âgées pour les infirmières travaillant dans une salle d'urgence
- 
- Bourse**
- Prix Desjardins de la relève en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille de la Chaire de recherche en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, 2018
  - Bourse d'étude à la maîtrise, Ordre régional des infirmières et infirmiers de la Montérégie, 2018
  - Bourse d'appui à la diffusion des résultats de recherche dans des congrès canadiens ou internationaux, Réseau québécois de recherche sur le vieillissement, 2018
  - Bourse Guy Sauvageau sénior, Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille – 2016
- 

- Titre du mémoire** La collaboration quant à la gestion de la douleur chronique chez la personne âgée atteinte de troubles cognitifs en centre d'hébergement et de soins de longue durée
- 
- Bourse**
- Bourse d'appui à la diffusion des résultats de recherche dans des congrès canadiens ou internationaux, Réseau québécois de recherche sur le vieillissement – 2017
- 

- Titre du mémoire** Mieux évaluer et soulager la douleur chez des résidents souffrant de troubles cognitifs : Activité réflexive infirmière en centre d'hébergement et soins de longue durée (CHSLD)
-

## Transfert des connaissances

---

L'année 2017-2018 a été une année productive en matière de transferts des connaissances. Au total, onze articles scientifiques et un chapitre de livre ont été soumis, acceptés et publiés ou en voie de l'être.

De plus, vingt-deux communications orales ou affichées ont été préparées et acceptées. Dix d'entre elles ont ou feront l'objet d'une présentation lors de congrès internationaux et quatre ont ou seront présentées dans des congrès canadiens. Certaines des communications orales seront présentées dans le cadre d'une séance simultanée commanditée par la Chaire au congrès mondial du Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone (SIDIEF) prévu en juin 2018. Cette tribune permettra de faire valoir les travaux réalisés par la titulaire et les étudiantes de la Chaire et mettra en évidence l'importance de la recherche pour améliorer les soins infirmiers et le mieux-être des personnes âgées.

La titulaire a également participé à deux groupes d'experts ayant pour objectifs de définir des balises en soins gériatologiques. Le premier groupe de travail, sous la gouverne de l'Association canadienne des écoles de sciences infirmières (ACÉSI), visait l'élaboration d'un référentiel de compétences en soins gériatologiques pour les étudiantes inscrites au baccalauréat en sciences infirmières. Le référentiel a été diffusé en janvier 2018.

Le second groupe de travail était chapeauté par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ). Il avait pour mandat de développer un cadre de référence sur l'exercice infirmier auprès des personnes hébergées en centre de soins de longue durée (CHSLD). Ce cadre, aujourd'hui disponible, présente les approches à privilégier auprès de cette clientèle ainsi que les éléments d'exercice infirmier essentiels en CHSLD.

Enfin, la titulaire a aussi participé à des capsules de formation en ligne sur les symptômes comportementaux et psychologiques de la démence (SCPD) conçue par l'équipe SCPD de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal (IUGM) et financée par le Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec (MSSS). L'une des capsules de formation intègre des éléments de la démarche d'interventions basée sur les sens des comportements vocaux de personnes âgées vivant avec la maladie d'Alzheimer développée par la titulaire.



***Un partage  
d'expertise pour le  
développement de  
balises en soins  
gériatologiques***

## Publications

(Les astérisques \* identifient des étudiantes)

### Chapitre de livre

Blanchet-Garneau, A., **Bourbonnais, A.** et Pepin, J. (2018). Culturally competent elder care. Dans T. Boll, D. Ferring et J. Valsiner (Éds). *Cultures of Care: Handbook of Cultural Geropsychology*. Charlotte, NC : Information Age Publishing.

### Articles révisés par un comité de pairs

**Bourbonnais, A.**, Ducharme, F., Landreville, P., Michaud, C., Gauthier, M.-A. et Lavallée, M.-H. (2018). An action research to optimize the well-being of older people in nursing homes: Challenges and strategies for implementing a complex intervention. *Journal of Applied Gerontology*. doi: 10.1177/0733464818762068

**Bourbonnais, A.**, Ducharme, F., Landreville, P., Michaud, C., Gauthier, M.-A., et Lavallée, M.-H. (2018). Ce n'est pas la joie, tous ces cris! Étude pilote sur une démarche d'interventions pour les personnes âgées vivant avec la maladie d'Alzheimer. *Perspective infirmière*, 15(1), 27-32.

**Bourbonnais, A.**, Ducharme, F., Landreville, P., Michaud, C., Gauthier, M.-A. et Lavallée, M.-H. (2018, soumis). Effects of an intervention approach based on the meanings of vocal behaviours in older people living with Alzheimer's disease: A pilot study. *Aging & Mental Health*.

**Bourbonnais, A.** et Michaud, C. (2018). Once upon a time: Storytelling as a knowledge translation strategy for qualitative researchers. *Nursing Inquiry*, e12249, doi : 10.1111/nin.12249

\*Fontaine, G., \*Lavallée, A., \*Maheu-Cadotte, M.-A., \*Bouix-Picasso, J. et **Bourbonnais, A.** (2018). Health Science Communication Strategies Used by Researchers with the Public in the Digital and Social Media Ecosystem: A Systematic Scoping Review Protocol. *BMJ Open*, 8, e019833. doi:10.1136/bmjopen-2017-019833

Bélanger, L., **Bourbonnais, A.**, Benoit, M. et Bernier, R. (2017). Communication entre infirmières et proches aidants de personnes âgées à risque de délirium postopératoire : une étude de cas multiples. *Revue francophone internationale de recherche infirmière*. doi :10.1016/j.refiri.2017.04.005

\* Kayser, J., Cossette, S., Côté, J., **Bourbonnais, A.**, Purden, M., Juneau, M., . . . Cournoyer, D. (2017). Evaluation of a web-based tailored nursing intervention (TAVIE en m@rcheTM) aimed at increasing walking after an acute coronary syndrome: A multicenter randomized controlled trial protocol. *Journal of Medical Internet Research*, 6(4). doi :10.2196/resprot.6430.

- \* Lalonde, M-H., et **Bourbonnais, A.** (2017). Les interventions de prévention de l'état confusionnel postopératoire chez les personnes âgées : une revue descriptive des écrits. *La Gérontoise*, 28(1), 28-40.
- \* Lavallée, A., Aita, M., **Bourbonnais, A.** et De Clifford, G. (2017). Effectiveness of Interventions for Parental Sensitivity Following Preterm Birth: A Systematic Review Protocol. *Systematic Review*. doi : 10.1186/s13643-017-0459-x
- \* Mailhot, T., Cossette, S., Côté, J., **Bourbonnais, A.**, Denault, A., Côté, M-C. et Lamarche, Y. (2017). A post cardiac surgery intervention to manage delirium involving families: a randomized pilot study. *Nursing in Critical Care*. doi : 10.1111/nicc.12288
- \* Paquette, A. et **Bourbonnais, A.** (2017). La gestion collaborative de la douleur chronique en centre d'hébergement et de soins de longue durée : une revue des écrits. *La Gérontoise*, 28(1), 7-16.

## Communications

### Conférencière invitée

**Bourbonnais, A.** (2018). *Elle crie, lui frappe, l'autre déambule : Une démarche pour intervenir auprès des personnes âgées ayant des troubles cognitifs*. Atelier à titre d'invitée auprès des conseillers de l'Association paritaire pour la santé et la sécurité au travail du secteur d'affaires sociales, Montréal, 18 avril 2018.

**Bourbonnais, A.** (2018). *Elle crie, lui frappe, l'autre déambule : Une démarche pour intervenir auprès des personnes âgées ayant des troubles cognitifs*. Atelier à titre d'invitée lors du Colloque CESCO IV « Avancées dans la maladie d'Alzheimer et autres troubles cognitifs : de la recherche aux pratiques innovantes », Montréal, Institut universitaire de gériatrie de Montréal, 15 mars 2018.

### Communications orales révisées par un comité de pairs

\* Bazalais, M. et **Bourbonnais, A.** (2018). *Concepts d'autonomie et d'indépendance à l'égard des personnes âgées : Un exemple en contexte de relocalisation vers une ressource d'hébergement*. Communication orale au 4@7 Recherche Étudiante 2018 de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal, 20 mars 2018.

**Bourbonnais, A.**, Rousseau, J., Lalonde, M-H., Meunier, J., Lapierre, N., Gagnon, MP, Trudeau, D. (2018, acceptée). *Les gérontechnologies en centre d'hébergement pour améliorer les soins : Qu'en pensent les soignants, les proches aidants et les gestionnaires?* Communication orale au 11<sup>e</sup> Congrès international francophone de gérontologie et gériatrie, Montreux (Suisse), 13 au 15 juin 2018.

- Bourbonnais, A.**, Rousseau, J., Lalonde, M-H., Meunier, J., Lapierre, N., Gagnon, MP, Trudeau, D. (2018, acceptée). *What to consider when developing gerontechnologies for nursing homes? The perceptions of potential users*. Communication orale au 11<sup>e</sup> World Conference of Gerontechnology, St. Petersburg, Floride, 7 au 11 mai 2018.
- \* Charette, M., Goudreau, J., et **Bourbonnais, A.** (2018, acceptée). *How do newly graduated nurses from a competency-based program use their competencies? A focused ethnography*. Communication orale au 7<sup>th</sup> International Nurse Education Conference, Banff, Canada, 6 au 9 mai 2018.
- \* Lalonde, M-H. et **Bourbonnais, A.** (2018). *Entrevues qualitatives auprès de personnes fragiles sur le plan cognitif : réflexion sur les enjeux et les défis méthodologiques*. Communication orale au 4@7 Recherche Étudiante 2018 de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal, 20 mars 2018.
- \* Lalonde, M-H. et **Bourbonnais, A.** (2018, acceptée). *Le partenariat de soins pour optimiser la prévention de l'état confusionnel postopératoire : les perceptions des personnes âgées et des proches aidants*. Communication orale au 11<sup>e</sup> Congrès international francophone de gérontologie et gériatrie, Montreux (Suisse), 13 au 15 juin 2018.
- \* Lalonde, M-H. et **Bourbonnais, A.** (2018, acceptée). *Quelles sont les perceptions des personnes âgées et de leurs proches quant au partenariat de soins pour la prévention de l'état confusionnel postopératoire ?* Communication orale au 86<sup>e</sup> Congrès de l'Association francophone pour le savoir, Chicoutimi, 7 au 11 mai 2018.
- \* Lalonde, M-H., \*Laughrea, E. et **Bourbonnais, A.** (2018, acceptée). *L'hospitalisation des personnes âgées : Et si je deviens confuse ? Et si je ne peux retourner à domicile ?* Communication orale lors d'une séance simultanée organisée par la Chaire de recherche en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille dans le cadre du 7<sup>e</sup> congrès du Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone, Bordeaux, France, 3 au 6 juin 2018.
- \* Laughrea, E. et **Bourbonnais, A.** (2018, acceptée). *La pratique réflexive entre infirmières : une approche pour développer des connaissances sur la prévention de l'état confusionnel chez les personnes âgées hospitalisées ?* Communication orale au 86<sup>e</sup> Congrès de l'Association francophone pour le savoir, Chicoutimi, 7 au 11 mai 2018.

\* Leblanc, G., \* Houle, N. et **Bourbonnais, A.** (2018, acceptée). *Du domicile à l'urgence : perspectives des proches et des infirmières sur les personnes âgées.* Communication orale lors d'une séance simultanée organisée par la Chaire de recherche en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille dans le cadre du 7<sup>e</sup> congrès du Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone, Bordeaux, France, 3 au 6 juin 2018.

\* Paquette, A., \*Daneau, S., **Bourbonnais, A.** et Salvail, J. (2018, acceptée). *En centre d'hébergement : soins complexes et spécialisés.* Communication orale lors d'une séance simultanée organisée par la Chaire de recherche en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille dans le cadre du 7<sup>e</sup> congrès du Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone, Bordeaux, France, 3 au 6 juin 2018.

Schindel Martin, L., Guse, L., Baker, C., Baumbusch, J., Boscart, V., **Bourbonnais, A.**, Buchanan, D., Dahlke, S., Hunter, K., Mandville-Anstey, S.A., McCleary, L., Moore, S., Murnaghan, D., Weeks, L., Wells, C. (2018, acceptée). *Development of Entry-to-Practice Gerontological Care Competencies for Undergraduate Nursing.* Communication orale au 2018 Canadian Nursing Education Conference: Responding to a Changing World, Montreal, 28-29 mai 2018.

**Bourbonnais, A.**, Rousseau, J., Meunier, J., Gagnon, M-P. \* Lalonde, M-H, Lapierre, N. et Trudeau, D. (2017). *Behavioral Symptoms and Falls in Long-Term Care Facilities: Perceptions of Gerontechnology.* Communication orale au 21<sup>th</sup> International Association of Gerontology and Geriatrics, San Francisco, Californie, 23 au 27 juillet 2017.

\* Lalonde, M-H. et **Bourbonnais, A.** (2017). *L'état confusionnel postopératoire chez les personnes âgées : quelles sont les meilleures approches préventives ?* Communication orale au Colloque Alice-Girard, Laval, 10 mai 2017.

\* Paquette, A. et **Bourbonnais, A.** (2017). *Mieux comprendre la collaboration au sein de l'équipe de soins en centre d'hébergement et de soins de longue durée pour la gestion de la douleur chronique.* Communication orale à la 45<sup>e</sup> réunion scientifique et éducative annuelle de l'Association canadienne de gérontologie, Winnipeg, 19 au 21 octobre 2017.

#### Communications affichées révisées par un comité de pairs

\* Charette, M., Goudreau, J., et **Bourbonnais, A.** (2018, acceptée). *Integration of nursing expertise development into competency-based education: an original model.* Communication affichée au 7<sup>th</sup> International Nurse Education Conference, Banff, Canada, 6 au 9 mai 2018.

- \* Maheu-Cadotte, M-A., \*Fontaine, G., \*Lavallée, A., \*Bouix-Picasso, J., **Bourbonnais, A.** (2018, acceptée). *Stratégies pour optimiser la communication scientifique entre les chercheurs et le grand public*. Affiche présentée au 7<sup>e</sup> congrès mondial des infirmières et infirmiers francophones, Bordeaux, France, 3 au 6 juin 2018.
- Bruneau, M-A., Bier, N., **Bourbonnais, A.**, Ménard, C. et Dubé, C. (2017). *Behavioral and psychological symptoms of dementia: A teleconsultation and mentoring project*. Communication affichée à Alzheimer's Association International conference, London, England, 16 au 20 juillet 2017.
- Bruneau, M-A., **Bourbonnais, A.**, Daneau, S., Bier, N., Ménard, C. et Dubé, C. (2017). *Symptômes comportementaux et psychologiques de la démence (SCPD) : Un projet de téléconsultation et mentorat*. Communication affichée au Congrès français de psychiatrie, Lyon, France, 30 novembre 2017 - Prix pour la meilleure affiche, section psychiatrie de la personne âgée.
- \* Daneau, S., **Bourbonnais, A.** et Legault, A. (2017). *L'accompagnement des proches qui doivent prendre une décision concernant la fin de vie d'une personne âgée vivant avec la maladie d'Alzheimer en CHSLD : l'état des connaissances*. Communication affichée au forum sur les soins de fin de vie du Réseau universitaire intégré en santé (RUIS), Montréal, 8 juin 2017.
- \* Lalonde, M.-H. et **Bourbonnais, A.** (2017). *Les interventions de prévention du délirium postopératoire chez les personnes âgées en milieu hospitalier : une revue critique des écrits*. Communication affichée à la journée scientifique CRIUGM-CAREC, 17 mai 2017 (Prix d'excellence pour une communication affichée, Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal)
- \* Paquette, A. et **Bourbonnais, A.** (2017). *La gestion de la douleur chronique en centre d'hébergement et de soins de longue durée grâce à la collaboration : une étude de cas auprès d'équipes de soins*. Communication affichée au congrès de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, Montréal, 20 au 21 novembre 2017.

## Gestion de la Chaire

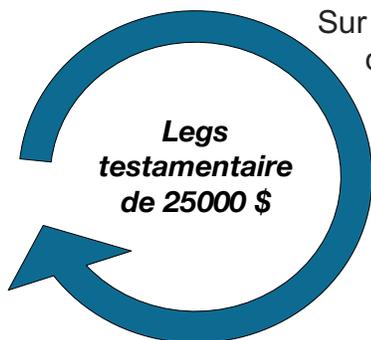
---

### Diffusion des activités de la Chaire

Outre la production du rapport annuel, l'équipe de la Chaire informe ses collaborateurs et partenaires des activités de la Chaire par la mise à jour régulière du site web. De plus, des infolettres relatant les faits saillants sont également transmises aux personnes abonnées à cette dernière. Au cours de l'année 2017-2018, quinze (15) nouvelles et huit (8) sujets d'actualités ont fait l'objet d'une publication sur le site web de la Chaire et deux infolettres ont été diffusées. Les faits saillants sont également diffusés par l'entremise du FACInfo+ de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal.

Certaines nouvelles font également l'objet d'une publication au sein des médias d'information du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal, établissement dont fait partie le Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal auquel la Chaire est affiliée.

### Philanthropie



Sur le plan de la philanthropie, la Chaire a reçu plus de 31 000 \$ en dons au cours de l'année 2017-2018. De ce montant figure un legs testamentaire de 25 000 \$ de Madame Doris Custeau, une infirmière engagée. Madame Custeau a notamment été professeure et vice-doyenne aux études à la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal. La Chaire lui est des plus reconnaissantes pour ce geste philanthropique qui contribuera à la poursuite des travaux visant l'amélioration de la qualité des soins et du bien-être des personnes âgées.

### Comités de la Chaire

Le comité de gestion et le comité scientifique de la Chaire ont, tous les deux, tenu des rencontres en cours d'année. Les détails sur ces comités et les dates des rencontres sont décrits ci-après.

#### Comité de gestion

##### *Rôle*

- Approuver le programme de la Chaire;
- Approuver le budget et le rapport financier;
- Évaluer les activités de la Chaire en fonction des objectifs établis;
- Voir à la gestion et à l'attribution des montants alloués en bourses d'études;
- Entériner le rapport annuel.

### *Composition du comité*

- Louise Bellerose Krivicky, conseillère en développement, Faculté des sciences infirmières et Bureau du développement et des relations avec les diplômés, Université de Montréal
- Anne Bourbonnais, **titulaire de la Chaire**
- Sylvie Belleville, directrice scientifique, Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal
- Francine Ducharme, doyenne, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal, **présidente du comité**
- Pascale Maltais, conseillère (Recherche), Bureau de la recherche, développement et valorisation, Université de Montréal
- Johanne Salvail, coordonnatrice de la Chaire, **secrétaire du comité**
- Diane Saulnier, représentante du public et des donateurs
- Guy Sauvageau sénior, donateur
- Ginette Senez, directrice du programme de soutien à l'autonomie des personnes âgées, Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

Lors de la rencontre annuelle du comité de gestion, une résolution entérinait la nomination de deux nouveaux membres au comité de gestion à titre de représentantes des donateurs, soit mesdames Marie-France Thibaudeau et Marthe Céline Thibaudeau. Ces dernières siégeront lors du prochain comité prévu à l'automne 2018.

### *Rencontre*

La rencontre annuelle du comité de gestion a eu lieu le 3 octobre 2017. La rencontre s'est déroulée au Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal. Aucune rencontre extraordinaire n'a été tenue.

## Comité scientifique

### *Rôle*

- Conseiller la titulaire sur tout sujet lié à la programmation scientifique de la Chaire;
- Valider la pertinence du programme de recherche quinquennal développé par la titulaire et d'en recommander l'adoption au comité de direction;
- Élaborer les critères d'admissibilité, les conditions d'octroi et les critères d'évaluation pour les concours de bourses d'études;
- Procéder à l'évaluation des demandes de bourses d'études et déterminer les lauréates.

### *Composition du comité*

À la suite du départ de Paule Lebel, Jacqueline Rousseau a été nommée à titre de représentante du Centre de recherche au comité scientifique de la Chaire. Cette dernière possède une bonne connaissance de la programmation de recherche de la Chaire ainsi qu'une expertise pertinente tant sur les problématiques étudiées que sur les méthodes de recherche utilisées.

À la suite de ces changements, les membres du comité sont :

- Anne Bourbonnais, professeure agrégée, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal, Titulaire de la Chaire et **présidente du comité**
- Jacinthe Pépin, professeure titulaire, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal et directrice du Centre d'innovation en formation infirmière (CIFI) et Équipe FUTUR
- Jacqueline Rousseau, professeure titulaire, École de réadaptation de l'Université de Montréal et directrice de laboratoire au CRIUGM
- Johanne Salvail, coordonnatrice de la Chaire et **secrétaire du comité**
- Denise Trudeau, conseillère cadre en soins infirmiers, Direction de soins infirmiers, CIUSSS Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

Nous tenons à remercier Paule Lebel pour son implication au comité scientifique de la Chaire pendant plus de quinze années et remercions Jacqueline Rousseau d'avoir accepté ce nouveau mandat.

### *Nombre de rencontres*

Le comité scientifique s'est rencontré à une reprise durant l'année 2017-2018, soit le 22 mars 2018. La rencontre s'est déroulée au Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal.

## **Abréviations**

---

CAP : Comportements agressifs physiques

CHSLD : Centre d'hébergement et de soins de longue durée

CIUSSS : Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux

FRQSC : Fonds de recherche du Québec – Société et culture

IRSC : Instituts de recherche en santé du Canada

MA : Maladie d'Alzheimer ou affections connexes

MSSS : Ministère de la Santé et des Services sociaux

OIIQ : Ordre des infirmières et infirmiers du Québec

RQRV : Réseau québécois de recherche sur le vieillissement

RRISIQ : Réseau de recherche en interventions en sciences infirmières du Québec

SCPD : Symptômes comportementaux et psychologiques de la démence

SIDIIEF : Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone

## **Annexe : Programmation de recherche 2015-2020**

---

Toutes les 3 secondes, quelqu'un dans le monde développe un trouble neurocognitif majeur. En 2016, cela représente plus de 47 millions de personnes. Selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le nombre de personnes qui développera un trouble cognitif devrait tripler d'ici 2050. Or, aucun traitement curatif n'existe pour ce type de trouble qui regroupe la **maladie d'Alzheimer et plusieurs affections connexes** comme la démence frontotemporale, la démence à corps de Lewy et la démence vasculaire. Les soins offerts à ces personnes visent donc à favoriser la meilleure qualité de vie possible pour elles et leurs proches.

Outre la confusion et les troubles cognitifs qui sont associés à la maladie d'Alzheimer ou à une affection connexe, un des effets importants de ces maladies est l'apparition de **symptômes comportementaux** (par exemple, cris, agressivité) **et psychologiques** (par exemple, anxiété, dépression) **de la démence (SCPD)**. Ces symptômes manifestés à domicile sont d'ailleurs souvent la cause première des demandes d'hébergement (Cohen-Mansfield et Mintzer, 2005).

Au Québec, plus de 80 % des personnes admises en centre de soins de longue durée (CHSLD) vivent avec la MA ou une affection connexe (Bergman et Comité d'experts en vue de l'élaboration d'un plan d'action pour la maladie d'Alzheimer, 2009) et, parmi eux, jusqu'à 97 % peuvent manifester des SCPD. Ces symptômes ont des impacts considérables sur les personnes âgées, les familles et les soignants.

La programmation de recherche 2015-2020 de la Chaire s'intéresse à cette réalité. Elle porte sur l'amélioration du bien-être des personnes âgées vivant avec la maladie d'Alzheimer ou une affection connexe. Elle vise à mieux comprendre l'expérience et les comportements de ces personnes âgées et à développer des interventions infirmières novatrices afin **d'améliorer la qualité des soins et le bien-être de ces personnes âgées et de leurs proches**. Ces interventions peuvent prendre plusieurs formes, par exemple, une démarche d'interventions s'appuyant sur le partenariat personne âgée, famille, soignants ou encore des interventions soutenues par des technologies (gérontechnologies).

Puisque l'expérience et les comportements des personnes âgées sont influencés et ont des répercussions sur les personnes qui les entourent, ces interventions ciblent la triade que constituent la personne âgée, ses proches aidants et ses soignants.

Parmi les comportements manifestés par les personnes vivant avec la maladie d'Alzheimer ou une affection connexe, le programme cible d'abord les cris des personnes vivant en CHSLD, ce comportement étant le plus fréquent et dérangeant. Éventuellement, les interventions seront adaptées à d'autres comportements (par exemple, l'agressivité) et à d'autres milieux de vie (par exemple, le domicile).

<http://www.chairepersonneagee.umontreal.ca/>

*Centre intégré  
universitaire de santé  
et de services sociaux  
du Centre-Sud-  
de-l'Île-de-Montréal*

Québec 

Université   
de Montréal